

DE Amalgam SPHERICAL

High-copper, non gamma II
spherical amalgam alloy
INSTRUCTIONS FOR USE

CONTENTS:

Ag 60%, Sn 28%, Cu 12%

PROPORTIONS:

Powder: Alloy : mercury ratio 1:0.88

Capsules (Self Activated):

- 1 spill 400 mg alloy 290 mg mercury
- 2 spill 600 mg alloy 435 mg mercury
- 3 spill 800 mg alloy 580 mg mercury

Each self-activating capsule is ultrasonically welded for your protection.

TRITURATION:

Amalgamator	Speed	1 Spill	2 Spill	3 Spill
Silamat		4-5	5-7	7-9
Varimix	M2	4-5	5-7	7-9
Duomat (4000rpm)	3200	5-7	5-7	7-9
Capmix Espe		4-5	5-7	7-9
Wig-L-Bug	High (4600)	10-12	12-16	14-16

PLEASE DO NOT USE LOW SPEED AMALGAMATORS!

Not designed to be used with planetary mixers such as copernicus and capmix.

NOTE: The triturated amalgam should be bright and have a plastic consistency. If the amalgam is excessively plashy and wet looking and/or sets fast, decrease trituration time or amalgamator speed. A mix that appears excessively dry indicates that trituration time or amalgamator speed should be increased. Your clinical experience in obtaining a satisfactory working consistency will be the best guide to trituration times. Immediately after trituration – Firmly grasp bottom half of capsule with index finger and hold securely. Insert opening-rod into the indentation on the top of the capsule. Snap capsule open.

WORKING TIME:

Condense 2 - 3.5 min.

Band removal, carving and burnishing 3.5 - 7 min.

Polish 24 hr. after placement.

SPECIAL NOTE

1. This alloy requires less mercury than other alloys, when triturating with Dentomat adjust the regulating screw for a leaner mixture.

2. Refer to American Dental Association Publication, "Recommendations in Dental Mercury Hygiene"

TEST CONDITIONS

Testing to A.D.A. Specification No. 1 and B.S. 21559:1992

Alloy/Mercury ratio : 1:0.88

Weight of alloy : 0.6 gr

Amalgamator time (for ordinary units) : 4-5 sec.

Conforms to:

ISO 1560 Dental Mercury

ISO 1556 Dental Alloy

ISO 13897 Amalgam Capsules

Amalgama ESFÉRICA DE

Amalgama totalmente esférica non gamma II
Rica en cobre
MODO DE EMPLEO

COMPOSICIÓN:

Ag 60%, Sn 28%, Cu 12%

PROPORCIONES:

Polvo: Aleación: mercurio (proporción) 1:0.88

Cápsulas (autoactivables):

- No. 1 : 400 mg aleación n + 290 mg mercurio
- No. 2 : 600 mg aleación n + 435 mg mercurio
- No. 3 : 800 mg aleación n + 580 mg mercurio

Para su protección, cada cápsula esta soldada por ultrasonidos.

TRITURACION:

Vibrador	Velocidad	n°1	n°2	n°3
Silamat		4-5	5-7	7-9
Varimix	M2	4-5	5-7	7-9
Duomat (4000rpm)	3200	5-7	5-7	7-9
Capmix Espe		4-5	5-7	7-9
Wig-L-Bug	Alta (4600)	10-12	12-16	14-16

NO UTILIZAR VIBRADORES DE BAJA VELOCIDAD

No utilizar con vibradores tipo Copernicus o Capmix.

NOTA: Tras la vibración, la amalgama deberá presentar un aspecto brillante y tener una consistencia plástica. Si la amalgama resulta demasiado húmeda y maleable y/o endurece demasiado rápido, disminuir el tiempo de vibración o la velocidad del aparato. Si la mezcla es excesivamente seca, debe incrementarse la velocidad o el tiempo de vibración. La experiencia clínica práctica será la mejor guía a para fijar los tiempos de triturado necesarios para obtener la consistencia de trabajo adecuada. Inmediatamente después de la trituración, coger la parte inferior de la cápsula con el índice y mantenerla con firmeza. Insertar la varilla de apertura en el orificio de la cápsula. Presionar. La cápsula se abrirá emitiendo un clic sonoro.

TIEMPO DE TRABAJO:

Condensar 2 - 3.5 min.

Retirada de banda matriz, tallado y bruñido 3.5 - 7 minutos.

Pulir 24 h después de la colocación.

NOTAS ESPECIALES:

1. Esta aleación requiere menos mercurio que otras, por lo tanto, cuando se efectúe la vibración con Dentomat, deberá ajustarse para una mezcla inferior.

2. Ver la publicación de la Asociación Americana Dental "Recommendations in Dental Mercury Hygiene".

PRUEBAS:

Examinado por la ADA, Especificación n°1 y B.S. 21559:1992

Proporción mercurio/aleación: 1 : 0.88

Peso de la aleación : 0.6 gr.

Tiempo de vibración : 4-5 segundos

Conforme a:

ISO 1560 Dental Mercury

ISO 1556 Dental Alloy

ISO 13897 Amalgam Capsules

DE Amalgame SPHÉRIQUE

Amalgame non gamma II, à haute teneur en cuivre,
sous forme de particules sphériques
MODE D'EMPLOI

CONTENTS:

Ag 60%, Sn 28%, Cu 12%

PROPORTIONS:

Poudre: Rapport alliage mercure 1:0.88

Capsules (auto-activables):

- Dose 1 : 400 mg d' alliage + 290 mg de mercure
- Dose 2 : 600 mg d' alliage + 435 mg de mercure
- Dose 3 : 800 mg d' alliage + 580 mg de mercure

Chaque capsule est scellée par ultrasons pour votre protection.

TRITURATION:

Amalgamateur	Vitesse	Dose 1	Dose 2	Dose 3
Silamat		4-5	5-7	7-9
Varimix	M2	4-5	5-7	7-9
Duomat (4000rpm)	3200	5-7	5-7	7-9
Capmix Espe		4-5	5-7	7-9
Wig-L-Bug	Élevée (4600)	10-12	12-16	14-16

NE PAS UTILISER D'AMALGAMATEUR A VITESSE LENTE

A ne pas utiliser avec des amalgamateurs type Copernicus ou Capmix.

REMARQUE: L' amalgame trituré doit présenter un aspect brillant et une consistance plastique. Si l' amalgame est trop mou, ou présente un aspect humide et/ou prend rapidement, il convient de réduire le temps de trituration ou la vitesse de l' amalgamateur. Le mélange qui apparaît trop sec indique que le temps de trituration ou la vitesse de l' amalgamateur doit être augmenté. L' expérience clinique personnelle est le meilleur guide pour définir le temps de trituration permettant d' obtenir une consistance de travail satisfaisante. Immédiatement après trituration, saisir la partie inférieure de la capsule avec l' index et la tenir fermement. Insérer la baguette d' ouverture dans l' orifice de la capsule. Exercer une pression. La capsule s' ouvrira en produisant un dé clic sonore.

TEMPS DE TRAVAIL:

Condensation: 2 - 3.5 minutes

Retrait de la matrice, sculpture et brunissage: 3.5 -7 minutes

Polissage 24 h après la mise en place.

NOTES SPECIALES:

1. Cet alliage nécessite moins de mercure que les autres alliages de sorte que lors de la trituration dans le Dentomat, il convient de tourner la vis de réglage pour obtenir un mélange moins riche en mercure.

2. Se référer à la publication de l' American Dental Association, "Recommendations in Dental Mercury Hygiene".

CONDITIONS DE CONTROLE:

Testé selon les spécifications de l' A.D.A., Spécification No. 1 et B.S. 21559:1992

Rapport alliage/mercure : 1 : 0.88

Poids de l' alliage : 0.6 gr.

Temps de trituration : 4-5 sec

Conforme à:

ISO 1560 Dental Mercury

ISO 1556 Dental Alloy

ISO 13897 Amalgam Capsules

DE Kapselamalgam KUGELFORM

Hochkupferhaltiges gamma 2-freies
Kugelamalgam
GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ZUSAMMENSETZUNG:

Ag 60%, Sn 28%, Cu 12%

MENGENVERHÄLTNISSE:

Pulver: Legierung: Quecksilber Verhältnis 1:0.88

Kapseln (selbstaktivierend):

- Dosis 1: 400 mg. Legierung + 290 mg Quecksilber
- Dosis 2: 600 mg Legierung + 435 mg Quecksilber
- Dosis 3: 800 mg Legierung + 580 mg Quecksilber

Ultraschallverschweißte Sicherheits-Kapseln.

TRITURATION:

Amalgamator	Geschwindigkeit	Dosis 1	Dosis 2	Dosis 3
Silamat		4-5	5-7	7-9
Varimix	M2	4-5	5-7	7-9
Duomat (4000rpm)	3200	5-7	5-7	7-9
Capmix Espe		4-5	5-7	7-9
Wig-L-Bug	Hoch (4600)	10-12	12-16	14-16

NIEDRIGGESCHWINDIGKEITS-AMALGAMATOREN SOLLTEN NICHT VERWENDET WERDEN.

Nicht mit Amalgam-Mischgeräten Copernicus oder Capmix verwenden.

ANMERKUNG: Das triturierte Amalgam sollte glänzen und eine plastische Konsistenz aufweisen. Ist das Amalgam übermäßig weich und sieht es sehr feucht aus und / oder härtet es schnell aus, ist die Triturationszeit oder die Geschwindigkeit des Amalgamators zu verringern. Sieht das Gemisch übermäßig trocken aus, ist die Triturationszeit zu verlängern oder die Geschwindigkeit des Amalgamators zu erhöhen. Bei der Festlegung der optimalen Triturationszeit für eine zufriedenstellende Verarbeitungskonsistenz lassen. Sie sich am besten von Ihrer klinischen Erfahrung leiten. Sofort nach der Trituration den unteren Teil der Kapsel festhalten. Das Stößchen in die Kapselöffnung einführen und Druck ausüben. Bei Kapselöffnung hört man einen leichten Klick.

VERARBEITUNGSZEIT:

Kondensierung: 2 -3.5 min.

Entfernen der Matrice, Schnitzen und Brünnieren: 3.5 -7 min.

Politur 24 h nach. Legen der Füllung.

BESONDERE ANMERKUNGEN:

1. Diese Legierung benötigt weniger Quecksilber als andere Legierungen. Aus diesem Grund ist bei der Trituration im Dentomat die Einstellschraube entsprechend einzustellen, um einen geringeren Quecksilbergehalt zu erhalten.

2. Weitere Informationen finden Sie in der Veröffentlichung der American Dental Association "Recommendations in Dental Mercury Hygiene".

PRÜFBEDINGUNGEN:

Gemäß ADA-Spezifikation Nr. 1 und B.S. 21559:1992 getestet.

Verhältnis Legierung/Quecksilber : 1:0.88

Gewicht der Legierung : 0.6g.

Amalgamator: Silamat Triturationszeit : 4-5 sec.

Paßt sich an:

ISO 1560 Dental Mercury

ISO 1556 Dental Alloy

ISO 13897 Amalgam Capsules

